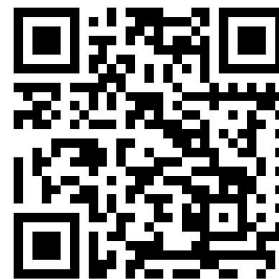
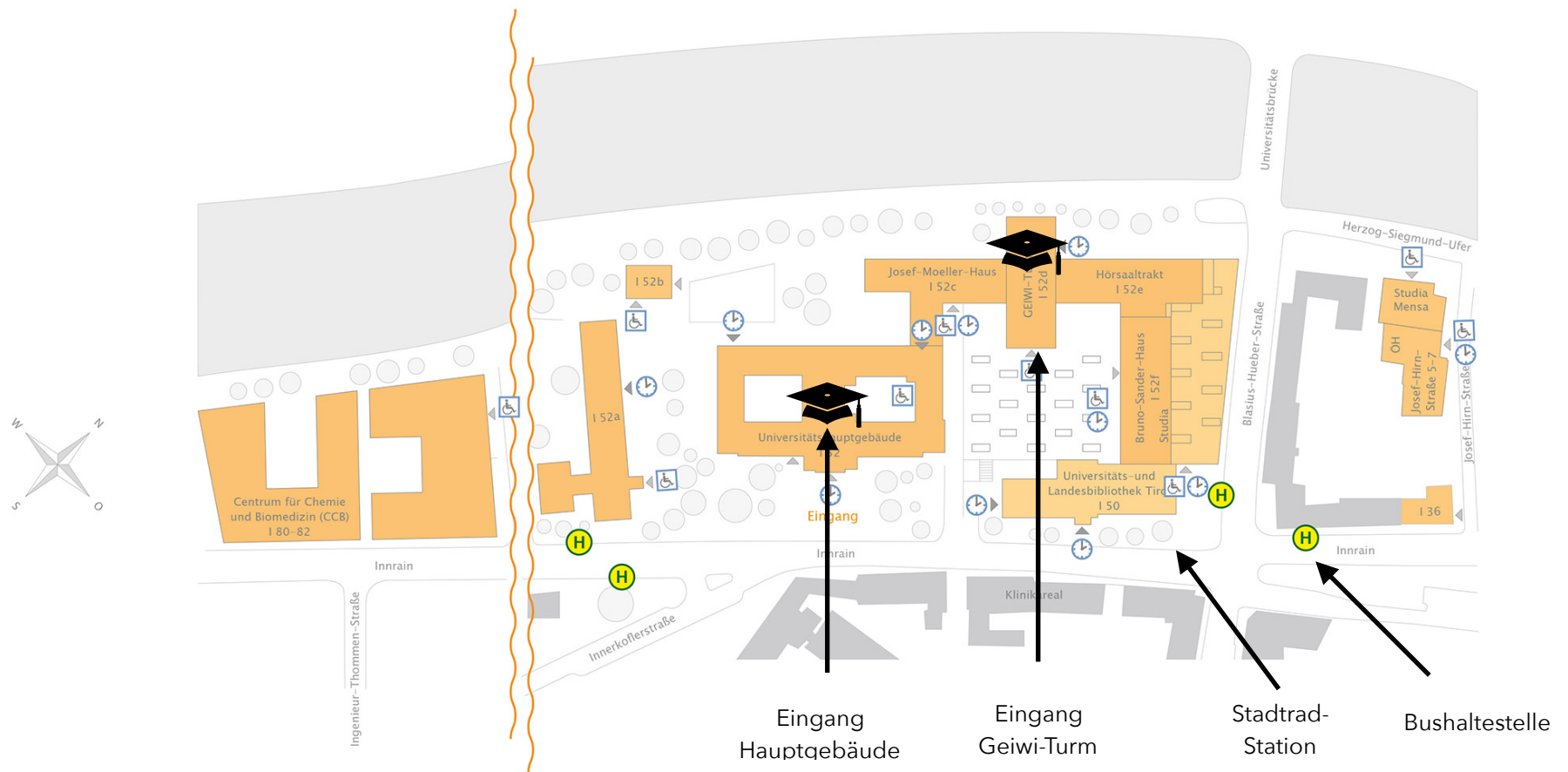


35. Forum Junge Romanistik: Grenzen und Brücken in der Romania Programm



LAGEPLAN: CAMPUS INNRAIN



PROGRAMM: MONTAG, 18. MÄRZ 2019

12:30 – 13:30 Uhr

Anmeldung und Begrüßungskaffee vor der Aula Hauptgebäude

13:30 – 14:00 Uhr

Grußworte von Prof. Dr. Dr. Paul Danler (Aula Hauptgebäude)

Slot 1

14:15 – 15:45 Uhr

Aula Hauptgebäude

Phraseologie und Sprachbewusstsein

Hesselbach (Würzburg): *Das parlanjhe de Vendàie*

Autelli/Lusito (Innsbruck): *Nuovi orizzonti fraseografici in*
GEPHRAS (Leitung: EA/JH)

Raum 4 O 112

Identitätskonstruktion und Subjektbildung

Martins de Toledo (Dortmund): *Die räumlich-narrative Deixis in* Es waren viele Pferde

Pirwitz (Potsdam): *Transnationale (Grenz-)Räume im rumänischen Film*
Glesinski (Hamburg): *Indigene Literatur Mexikos. Subjekt und (Um-)Welt im erzählerischen Diskurs*
(Leitung: GH/CKF)

Raum 4 O 620 SR

Territorialität, Macht und Raum

Brede (Frankfurt): *Entwürfe des Globalen in frühen Texten der Romania über die Piraterie*
Stelzer (München): *Übergänge zwischen Imperium und Welt bei Ovid und Vergil*
Millesi (Innsbruck): *Bedeutung indigener Territorialitätskonzepte in Landkonflikten zwischen Indigenen und Nationalstaaten* (Leitung: SL/NZ)

Kaffeepause

15:45 – 16:30 Uhr

Slot 2

16:30 – 18:00 Uhr

Aula Hauptgebäude

Spanische Varietäten-linguistik

García Caba (Cádiz): *Identidad y actitudes lingüísticas en Andalucía*

Bäumler (Wien): *R-Variationen im Spanischen*

Peter (Kiel): *Die Konstruktion des Andalusischen als diskursive Varietät*
(Leitung: JH/CKF)

Raum 4 O 112

Medien und Grenzüberschreitung

Kuwalewski (Frankfurt): *Virtualität und Medialität als Identitätsdiskurs in Joris-Karl Huysmans Dekadenroman À rebours*

Sartor (Berlin): *Anstaltstexte und Art Brut-Werken zwischen Bild und Schrift*
(Leitung: SL/EA)

Raum 4 O 620 SR

Mehrsprachigkeit: kulturwissenschaftlich

Sesnich (Buenos Aires): *Identidad lingüística en Jorge Luis Borges y Xul Solar*
Köhler (Düsseldorf): *Literarische Mehrsprachigkeit in der italienischen Nachkriegsliteratur*
Salzberger (Regensburg): *Mehrsprachigkeit im Werk der Elsässer Schriftstellerin Marie Hart*
(Leitung: GH/NZ)

19:00 Uhr –

Get-Together: Stiftskeller

PROGRAMM: DIENSTAG, 19. MÄRZ 2019 (VORMITTAG)

Slot 3
9:30 – 11:00 Uhr

Aula Hauptgebäude

Migration

Deinzer (Dresden): *Literarische Repräsentationen der italienischen Binnenmigration (1955-1975)*
Salmeri (Innsbruck): *Filmwissenschaftliche Analyse der Diskurs- und Imaginationsgeschichte des american dream aus der Perspektive des italienischen Emigrationsfilms*
Teckentrup (Dresden): *Invektive Praktiken und Identität in italienischen Immigrationsnarrationen ab 1990*
(Leitung: SL/NZ)

Raum 4 O 112

Von der Theorie zur Praxis

Höfler (Graz): *Wie Edutainment beim Sprachenlernen hilft*
Daucher (Innsbruck): *Gesteuerter Erwerb des spanischen Verbalsystems*
Cornelius (Bremen): *Universitär vermitteltes Fachwissen und Schulpraxis*
(Leitung: CKF/GH)

Raum 4 O 620 SR

Multimodalität in linguistischer Analyse

Harjus (Mainz): *Multimodale Sprachgeschichte des Spanischen von Oaxaca*
Messner (Salzburg): *Brückenschläge in potentiell plurilingualen Orchesterproben*
Pinter (Mainz): *Die Mehrsprachigkeit Luxemburgs*
(Leitung: EA/JH)

Kaffeepause
11:00 – 11:30 Uhr

Mittelbauversammlung
11:30 – 12:30 Uhr

Mittagspause
12:30 – 14:15 Uhr

PROGRAMM: DIENSTAG, 19. MÄRZ 2019 (NACHMITTAG)

Slot 4

14:15 – 15:45 Uhr

Aula Hauptgebäude

Mehrsprachigkeit: fachdidaktisch

Koch (Siegen): *Zugänge zum Portugiesischen als Tertiärsprache*
Rico Albert (Mannheim/Mainz): *Los cinegramas como elemento fraseológico*
Schwender (Saarland): *Interkompransive Lesestrategien im Fokus*
(Leitung: JH/SL)

Kaffeepause

15:45 – 16:30 Uhr

Slot 5

16:30 – 18:00 Uhr

Aula Hauptgebäude

Unterrichtliche Praxis

Nosari/Ismailovic/Petrucci (Graz): *e-tandem-learning*
Korb (Saarland): *(Virtual) Linguistic Landscapes im Sprachenunterricht*
Schmiderer (Innsbruck): *Sprachlernbücher zur Förderung der Lernerautonomie.* (Leitung: CKF/NZ)

19:00 Uhr –

Conference Dinner: in der *Claudiana* mit Kabarett von Markus Koschuh

Raum 4 O 112

Linguistische Aspekte Italiens

Schwägerl-Melchior (Graz): *Methodologische Überlegungen zur linguistischen Beschreibung Istriens und des Elsass*
Colcuc (München): *Uno studio percettivo sulla Ladinia sellana*
Caria (Sassari): *Il catalano di Alghero fra passato, presente e futuro*

(Leitung: EA/CKF)

Raum 4 O 112

Linguistische Diskursanalyse

Eibensteiner (Mannheim): *Schlagwortanalyse über diskursive Strategien von Rajoy und Puigdemont*
Gärtner (Flensburg): *Verteidigungsdiskurse wider die Anglizismen*
Jablonski (Saarland): *Diskursive Konstruktion der Ausgrenzung*
(Leitung: JH/EA)

Raum 4 O 620 SR

Stadträume

Steurer (Saarland): *Grenzen und Grenzüberschreitungen bei Alain Robbe-Grillet*
Tüting (Bremen): *Innerstädtische Grenzen überschreiten und Grenzen konstruieren in der littérature sans domicile fixe*
Wagner (Köln): *Grenzen des Subjekts in der modernen spanischen Großstadtlyrik*
(Leitung: NZ/GH)

Raum 4 O 620 SR

Trauma und Gewalterfahrung

Schiffers (Hamburg): *Crescendo der Gewalt – Verhandlung von Grenzen in Koffi Kwahulé's Jaz*
Christman (Saarland): *Trauma und Grenzüberschreitung in Teatro de guerra*
Littschwager (Bielefeld): *Von der mise en abyme zur Räumlichkeit des Bösen in La voragine (José Eustasio Rivera)*
(Leitung: SL/GH)

PROGRAMM: MITTWOCH, 20. MÄRZ 2019

Slot 6

10:00 – 11:30 Uhr

Aula Hauptgebäude

Zeitgrenzen

Söding (Berlin): *Überlegungen zur Darstellung von Zeitlichkeit in der Science Fiction: Gastaldi und Jeury*
Wiemer (Wuppertal): *Ubiquitäts- und Grenzerfahrungen bei Apollinaire, Cendrars und Soupault*
Auweiler (Marburg): *Fragen der historisch-kulturellen Vergangenheit und geschlechtsrollenspezifischen Identität der spanischen Miniserie El tiempo entre costuras*
(Leitung: GH/NZ)

Raum 4 O 112

Linguistik

Bleortu (Zürich): *Variación prosódica en Pola de Siero*
Kleinknecht: *Nominale Anredeformen als Identitätsmarker*
(Leitung: JH/CKF)

Raum 4 O 620 SR

Translationswissenschaftliche Aspekte

Hartmann (Mainz): *Zweisprachige öffentliche Mitteilungen in Mailand im Triennio Rivoluzionario*
Agnetta (Hildesheim): *Zum Transfer polysemiotischer Kommunikate am Beispiel der Liedtextübersetzung*

(Leitung: EA/SL)

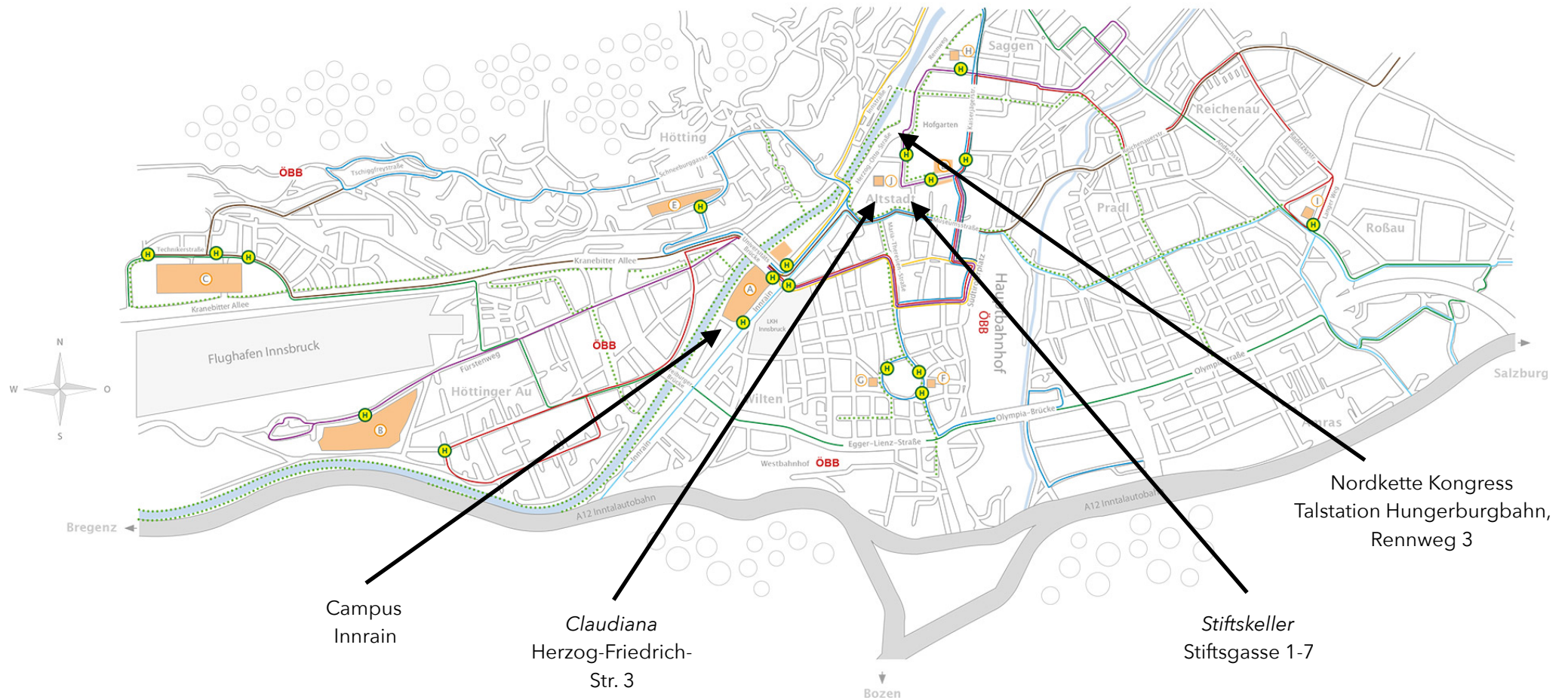
11:45 – 12:15 Uhr

Abschlussinformationen Publikation (Aula Hauptgebäude)

13:30 – 17:00 Uhr

Exkursion ins Karwendel-Gebirge: Treffpunkt Talstation Hungerburgbahn am Kongress

LAGEPLAN: CLAUDIANA ,ET AL.'



VIELEN DANK FÜR DIE FÖRDERUNG:



BOOK OF ABSTRACTS

